



FRANCO-EGYPTIAN ARCHAEOLOGICAL MISSION OF WESTERN THEBES (MAFTO)
ASSOCIATION FOR THE SAFEGUARDING OF THE RAMESSEUM (ASR)
LAMS-UMR 8220 CNRS SORBONNE-UNIVERSITY
CENTER FOR STUDY AND DOCUMENTATION ON THE ANCIENT EGYPT
(CEDAE/SCA MINISTRY OF TOURISM AND ANTIQUITIES)
XXXVth SEASON (NOVEMBER 2nd - DECEMBER 31st, 2024)



**FRANCO-EGYPTIAN ARCHAEOLOGICAL MISSION
OF WESTERN THEBES**

LAMS/UMR 8220 CNRS [MAFTO] —ASR — CEDAE/SCA

THE RAMESSEUM
TEMPLE OF MILLIONS OF YEARS OF
RAMESSES II

*

[THIRTY-FIFTH CAMPAIGN]

PARTNERS

SCIENTIFIC RESEARCH NATIONAL CENTER LAMS-UMR 8220 CNRS-
SORBONNE-UNIVERSITY

ASSOCIATION FOR THE SAFEGUARDING OF THE RAMESSEUM (ASR)

SUPREME COUNCIL OF ANTIQUITIES OF EGYPT (SCA)
MINISTRY OF STATE FOR TOURISM AND ANTIQUITIES

CENTER FOR STUDY AND DOCUMENTATION
ON THE ANCIENT EGYPT (CEDAE)

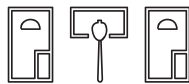
WITH THE COLLABORATION OF :

SOPRINTENDENZA ABAP OF MILANO
EGYPTIAN MUSEUM OF TORINO
NATIONAL ARCHAEOLOGICAL MUSEUM OF FIRENZE

**FRANCO-EGYPTIAN ARCHAEOLOGICAL MISSION
OF WESTERN THEBES**

LAMS/UMR 8220 CNRS [MAFTO] — ASR — CEDAE/SCA

**REPORT OF SCIENTIFIC ACTIVITIES
IN THE TEMPLE OF RAMESSES II
(RAMESSEUM)**



**THIRTY-FIFTH ARCHAEOLOGICAL
CAMPAIGN**

NOVEMBER - DECEMBER 2024

**GENERAL REPORT OF THE FRANCO-EGYPTIAN MISSION
MAFTO (CNRS-ASR)-CEDAE
(MINISTRY OF TOURISM AND ANTIQUITIES)
RAMESSEUM (NOVEMBER 2nd - DECEMBER 31st, 2024)**

ORGANIZATION OF THE XXXVth ARCHAEOLOGICAL CAMPAIGN

The French Archaeological Mission of Western Thebes (MAFTO) is placed under the supervision of the Ministry of Tourism and Antiquities of Egypt and the Supreme Council of Antiquities (CSA). It calls on several organizations and institutions: Center for Study and Documentation on Ancient Egypt (CEDAE); National Center for Scientific Research (CNRS/LAMS, Molecular and Structural Archeology Laboratory, UMR 8220), Association for the Safeguarding of the Ramesseum (ASR), Italian Ministry of Culture (Soprintendenza ABAP di Milano; Museo Archeologico Nazionale di Firenze; Museo Egizio di Torino) and Inspectorate of Antiquities of Louqsor and Gournah.

National and local authorities

Dr. Mohamed Ismaïl Khaled (Secretary General of the Supreme Council of Antiquities); Dr. Hany El-Tayeb (Director of the Missions Office, Giza Plateau); Dr. Mohamed Abdel Badie (Head of the Pharaonic Antiquities Sector); Dr. Abdelghaffar Wagdy (Director of Antiquities of Luxor); Dr. Baha Eddin Abdel Gaber (Director General of the Inspectorate of Antiquities of Gournah); Mr. Ezzedin El-Nouby Kamal (Director of the Antiquities Inspectorate of Qurnah); Mr. Ramadan Ahmed Ali (Director of the Missions Office at the Qurnah Inspectorate); Mr. Abdel Ghani Abdel Rahman (Head of the Central Zone of the Qurnah Necropolis).

Direction of the Franco-Egyptian Mission

Dr. Christian Leblanc (MAFTO : CNRS-ASR)
Dr. Hisham Elleithy (CEDAE : Supreme Council of Antiquities)

Inspectors placed at the disposal of the Mission

Mr. Saad Genaoui Mohamed (SCA Ramesseum store); Mr. Mohamed El-Dabawy (SCA excavations); Ms. Nermine Elkadios Isaq (SCA restoration); Ms. Noura Moustapha El-Taher (SCA restoration); Mr. Abdelghani Ahmed Mohamed (SCA excavations).

CEDAE Scientific Members

Egyptologists : Mr. Sameh Mohamed Zaki ; Mr. Ahmed Abdel Hamid Ahmed; Ms. Wessam Saad Morsi; Ms. Fatma Zaara Amer Sayed Saleh ; Ms. Asma Ali Zaghloul Senoussi ; Dr. Ossama Bassiouni El-Damanhour. **Independent Egyptian Egyptologists:** Ms. Sara Aly ; Mrs. Ikram Fawzy Timothaos; Mrs. Amani Abdel Hamid Amer, Ms. Nahla Mohamed Saleh (archaeologist).

Foreign scientific and technical members

Egyptologists: Dr. Christian Leblanc, Dr. Gwenaëlle Rumelhard, Dr. Julian Sanchez, Dr. France Jamen, Dr. Hélène Guichard, Ms. Anne-Hélène Perrot, Dr. Victoria Asensi-Amoros, Dr. Philippe Martinez, Dr. Anna Consonni, Dr. Paolo Marini, Dr. Martina Terzoli, Dr. Tommaso Quirino. **Architects-archaeologists:** Guy Lecuyot, Fernando Enriquez Martin, Dr. Emmanuel Serdiuk. **Anthropologists:**

Dr. André Macke, Michèle Lhomme, Élisabeth Pruvost (intern). **Stonemasons:** Éric Desèvre, Thibault Manson, Thibault Candoret. **Restorers:** Sylvie Ozenne, Lucie Antoine, Cosima Martinez (intern). **Photographers:** Pascal Pelletier, Daniel Lefebvre du Prey. **Mission House Stewardship :** Jocelyne Hottier (excavation documentalist).

*
* *

THE RAMESSEUM TEMPLE AND PERIPHERY

I. TEMPLE PERIPHERY. EXCAVATIONS (see fig. 1)

APS SECTOR (SOUTH PROCESSIONAL ALLEY)

Team : Gwenaëlle Rumelhard, Julian Sanchez, Wessam Saad Morsi, Fatma Zaara Amer Sayed Saleh, with the collaboration of Jocelyne Hottier.

The clearing of the ancient structures still buried is still the priority of the APS sector, in order to identify in particular, what type of sphinx lined this alley. The objective of the 2024 mission, which will continue during the next mission, is the clearing of the southwest corner of the “cavalier de déblais” in order to find the angle of the southern and western enclosure walls, but also the articulation between the southern and western processional alleys (APS-APO). This articulation is almost not visible between the northern processional alley (APN) and the western processional alley (APO), but we know that the northern processional alley went as far as the western enclosure wall. The corner of the southwest “cavalier de déblais” has a total height of 3.10 m. The width is different in APS and APO because a survey had been carried out in 2012, adjoining the southwest corner, in order to find the paving of the southern processional alley.

At the beginning of this campaign, the width was 12.80 m in APO and 4.90 m in APS. The clearance area in width has expanded, layer by layer. As of December 31, 2014, 2.20 m of height of spoil has been cleared and there is still a height of ± 0.70 m of spoil to be excavated.

Among the archaeological material extracted from the spoil, it is worth mentioning: jar stoppers, some of which are still stamped with the coronation name of king Ramesses II and the name of the Ramesseum, a handle stamped with the name of Ramesses II, and numerous jar labels, of which only 14 have been recorded, a fragmentary limestone tablet (2024.APS.026) which is a writing exercise from the temple school. On one side we see the upper part of the head of a *ba*-bird (G29), its eye and its beak. It follows another very partial hieroglyph, perhaps F39 or F40. On the other side, only a curved line is visible. In the trunk of a female mummy, a mummiform statuette (2024.APS.018) was also found in kneaded raw earth, covered with a thin layer of bandage (now very partial), on which resin has flowed. It is probably a pseudo-mummy of Osiris. Placing it in the body is an unusual and late funerary practice. The elongated form and the statuette were probably part of a set desired by the embalmer. Let us also add to this collection numerous fragments of cartonnages, fragments of wood coffin and funerary furniture, fishnet beads, ushabtis in frit, raw earth and terracotta, a certain number of which are complete but all without epigraphs.

APO SECTOR (WEST PROCESSIONAL ALLEY)

Team : H el ene Guichard, Victoria Asensi-Amoros, Anne-H el ene Perrot.

This season’s priority, as in 2023, was to clear the entire courtyard of the Middle Kingdom tomb APO.CN21, which had been excavated indoors since 2009. We wanted to be able to carry out this excavation in stratigraphic connection with the entrance to the corridor, whose levels were still in place over a height of around 150 cm and a surface area of 6 m². Last year, the dismantling of a Third

Intermediate Period chapel wall on the surface and the excavation of around a third of the estimated volume of the courtyard had enabled us to discover a group of children's graves buried - in various receptacles - in the thickness of an enormous pile of limestone fragments. This had been dumped in the courtyard, which was still open and accessible at the time, when an adjoining tomb was dug in Dynasty XVIII (J' IV A/B-B'). The removal of this accumulation of rocky debris, which concealed around fifteen burials that were very limited in time, enabled us this year to resume work in the courtyard at a sedimentation level corresponding to the beginning of the XVIIIth Dynasty or the end of the Second Intermediate Period.

From the very first layers of the courtyard, at a depth of around 3 metres from the current ground surface of the western processional alley, the compact white mud that we had found in the tomb right up to the vault appeared. It corresponded to the second flood that had invaded this tomb: the first dated back to the first half of the XIIth Dynasty and the second could be dated, inside the tomb, between the XIIIth and the beginning of the XVIIIth Dynasty, without any further precision being possible at this stage. Thanks to stratigraphy, it is now possible to say that it took place between the end of the XVIIth and the beginning of the XVIIIth Dynasty. We can therefore undoubtedly associate it with the serious climatic disruption at the start of the New Kingdom, known from the Storm Stela and dating back to the reign of Ahmose.

At the same time, the original entrance to the Middle Kingdom tomb was uncovered, giving access, for the first time since we began this excavation, to the corridor and the archaeological layers left in place over a length of around 3 metres. In the upper part of this sector, untouched by the underlying mud, looted and dismembered mummies (studied by A. Macke) were discovered, along with ceramics. These are burials from the XVIIIth Dynasty (around the reign of Thutmose III), which were looted *in situ* at the TIP, as evidenced by the presence of numerous fragments of Ramesside sphinx sandstone.

Beneath this set, which was laid directly on top of the tomb, a compact white stratigraphic layer corresponding to the second flooding of the tomb and courtyard appeared. This was contained by a low wall set back 2 metres from the doorway, forming a sort of small chamber measuring around 2.02 m. This space yielded numerous bones (studied by A. Macke) and ceramic vessels dating from the XVIIth Dynasty (currently being studied by A.-H. Perrot). Like the mummies from the XVIIIth Dynasty in the upper layer, but even before the flood, the place had been severely looted. But while the bodies were severely damaged by the looting and subsequent flooding, several specimens of intact pottery were unearthed, particularly in the deepest stratigraphic layer. Two curious objects were also discovered: a kind of box in the form of a plank hollowed out along its entire length and unsealed on one half, closed by a lid fitted with a knob, and a long wooden pole (1,75 m) thinned at the top and decorated with coloured stripes (red, blue/green and yellow) surrounded by black and white. Although the box contained nothing but the mud from the flood, fragments of animal skin, dyed red and yellow, were discovered in the immediate vicinity, suggesting that these accessories may have belonged to a dais or tent, used on the day of the funeral at the entrance to the tomb and placed inside before it was closed, with the animal skin rolled up and stored inside its wooden case.

In the courtyard, stuck in the mud from the second flood and completely covered by it, spread over a thickness of around 50 centimetres along the north and south rock faces, lay a large quantity of pottery, disturbed, overturned, filled with the same white mud, often broken in place but sometimes intact (under study by A.-H. Perrot). Their typology shows that this was a deposit of funerary offerings dating back to the XVIIth Dynasty and undoubtedly linked to burials from this period at the

entrance to the APO.CN21 corridor. Their presence therefore indicates a funerary cult carried out in the courtyard, either exclusively on the day of the funeral, or repeatedly over time.

It should be noted that several successive low walls were discovered at the entrance to the tomb: the first was a rough block dating back to the TIP: present in the upper part of the opening, it was built in a ramshackle manner with recycled bricks, in particular vault bricks from the Ramesseum. It was dismantled during the excavation to gain access to the underlying layers. It was built on the remains of a block dating from the XVIIIth Dynasty: preserved from one wall of the tomb to the other on two courses of bricks, it originally closed the opening completely, as traces of the corresponding brown mouna are still visible over the entire height of the corridor, on the north and south walls.

The latter was also dismantled during the excavation, revealing the original Middle Kingdom wall: from the outset, this had only been raised on the northern third of the tomb entrance, thus leaving sufficient space for the installation, on the south side, of a staircase (one would think) cut into the rock, the first step of which was uncovered this season. The first step was uncovered this season. It is at the level of the initial rocky floor of the tomb, uncovered over a length of 2 metres at the entrance to the corridor, below a few centimetres corresponding to the muddy layer of the first flood, such as we found along the entire excavated length of the corridor, in the chamber and in the vault. It was on this layer that the XVIIth Dynasty burials rested.

The excavation of APO.CN21 is not yet completely finished: the imbrication of coffins, laid on the first flood and covered by the second, remains to be explored. The remains of these coffins still lie between the small Middle Kingdom structure that served as a ceramic storage area in the middle of the corridor, on the west side, and the blockage wall dating from the XVIIth Dynasty, on the east side. Similarly, the original floor of the courtyard has not yet been reached and around 1 metre of sediment still needs to be excavated in order to uncover it and, presumably, the steps of the staircase that led to the tomb.

II. ECONOMIC-ADMINISTRATIVE COMPLEX OF THE TEMPLE. EXCAVATIONS

STG SECTOR (NORTHEAST)

Team : Tommaso Quirino, Anna Consonni, Martina Terzoli, Paolo Marini.

The campaign was devoted to the excavation of a Third Intermediate Period tomb located in Room 14 of the STG sector (STG.SA14.To2) and to the excavation of the entrance of a Middle Kingdom tomb (STG.CN04.To1). The first tomb, already identified in 2023, is located at the wall separating STG.SA14 from STG.CR and is a shaft tomb; the second was identified this year at the corridor of the STG sector (STG.CD) and is a corridor tomb.

The excavation of the large courtyard located in the western part of the sector STG, named STG.CR, which underwent considerable reorganisation after the Ramesside period, was also continued. The investigation made it possible to identify the foundation walls of the structures belonging to the temple annexes and to better understand the subsequent reuse of the area during the Third Intermediate Period. In addition, the entrances of two new shaft tombs dating to the Third Intermediate Period, never documented before, were identified.

STG.SA14.To2

Tomb STG.SA14.To1 is a rectangular funerary shaft, with an opening of about 110x150 cm obtained from the spoliation of the wall separating STG.SA14 from STG.CR. The chamber, cut towards the south-east to a depth of about 3,20 m, is very small – 1,50 x 2,40 m for a maximum height of about 1,40 m – and has an irregular rectangular shape.

The shaft shows a fairly heterogeneous fill in the upper part, where fragments of Ramesside pottery, fragments of a wooden coffin and some sandstone blocks are found, including one with painted decoration. At a depth of approximately 2,00 m, a level of brick fragments, probably pertaining to the south and east sides of the shaft, completely collapsed, was found, under which the finds belong entirely to the Third Intermediate Period. At the bottom of the shaft, a mummification deposit consisting of at least four large jars, two intact and two fragmented, and a sausage jar came to light. The recombination of the fragments led to the recognition of other jars whose fragments also entered the chamber.

Traces of a set of three coffins placed one inside the other and the funerary equipment of the deceased composed of the set of four limestone canopic jars and two faïence ushabti boxes came to light in the chamber. The canopic jars were inscribed with the name of the deceased, a woman: Djedmaatiuesankh. No traces of the skeleton were found inside the coffin, apart from a group of unconnected bones above the filling of the chamber. The few bones collected, however, belong to a single female individual.

The general impression at the end of the excavation is that the tomb was violated in antiquity but that the thieves only concentrated on the coffin and any amulets or ornaments on the deceased. In fact, most of the other grave goods remained in place and the burial has never been identified or excavated before.

STG.CN04.To1

In correspondence with the corridor of the STG sector and a structure probably pertaining to a funerary chapel of the Third Intermediate Period (STG.CN03), an artificial cut in the bedrock located just below the surface levels of the area was recognised. The excavation of the fill of this cut led to the identification of the entrance to a Middle Kingdom corridor tomb whose floor is approximately 3,20 m deep. The entrance, cut into a slightly sloping façade, has dimensions of 1,80 m high by 1,70 m wide. It was not possible to measure the length of the corridor due to the filling that almost reached the ceiling, but one can assume a measurement of at least 10 metres.

During this season, only a small portion of the courtyard in front of the entrance was excavated, as it was necessary to secure the area and the Ramesside walls on the surface. In the small portion investigated, however, it was possible to unearth a group of vases dated to the end of the Middle Kingdom related to ceremonial offerings to the dead. The level with the vases was then sealed by an closing wall of the tomb, preserved only for a small portion, most likely built at a later time, perhaps Ramesside, to close the burial at the time of the construction of the temple.

STG.CD

The excavation finally concentrated on the westernmost part of the courtyard of the STG sector (STG.CR). Here it was possible to reveal that the area was heavily reorganised after the Ramesside

period, as even the big wall that divided the STG and STH sectors was largely dismantled to create openings and to reuse the bricks for new constructions. In particular, the foundation walls of two large rooms that flanked the entrance to the Ramesside annexe, open to the southwest, were brought to light. These walls were completely dismantled in order to leave space for at least three funerary chapels belonging to the Third Intermediate Period, which are also in a poor state of preservation. Within the few remains of one of these chapels, the entrance to a funerary shaft, previously unknown and still to be excavated, was also found.

In the whole area it was possible to recognise a single layer of very fine grey sand: this was clearly the backfill of excavations carried out in the past, as also testified by some modern items found within it. In fact, its removal revealed, together with some portions of mud-brick walls, a strip approximately one metre wide and located along the east wall of the Ramesside room and the funerary chapel of the Third Intermediate Period, which was spared by the 20th century excavations and still shows the original stratigraphy. This strip has not yet been excavated but has been documented in section.

The layer removed so far, in secondary deposition, nevertheless contained several objects coming from this area or from the nearby STH sector, which testify to what its use must have been. In fact, numerous amphora stoppers of different types, also with stamps, and numerous ostraka inscribed on amphora fragments have been catalogued. Among these is one that mentions olive oil from the 58th year of Ramesses II's reign.

STI SECTOR (NORTHWEST)

Team : Christian Leblanc, Sameh Mohamed Zaki, with the participation of Asma Ahmed Ali and Amani Abdel Hamid Amer.

The excavation that we undertook in 2023-2024 at the Ramesseum focused on a room adjoining the Treasury-Annex on the east side. According to the new nomenclature of the temple, this is room STI.SA06. It was filled with rubble that seemed to have been compartmentalized, because we were able to see that it had been separated between six walls roughly constructed at fairly regular intervals with unjointed bricks. This arrangement, which is undoubtedly modern, does not give us the origin of this rubble, but we do know that most of the rubble located in the northern part came from the clearing of the tomb of Sehetepibrê, the start of the descent of which crosses the back of room STI.SA06.

Towards the north and 20.80 m from the entrance to room SA06, there is a dividing wall, 0.86 m thick, which cuts the room in two. Built with jointed bricks of ramesside module, it is covered with a white coating on its south face, the same as that found on the east and west walls of the room on which it rests. In the axis, there is a door, 1.60 m wide, which opens towards the north as indicated by the two recesses reserved for the jambs which have now disappeared. The lengths of the two uprights are approximately the same (1.07 m to the east and 1.06 m to the west), as are their heights (0.81 m to the east and 0.95 m to the west). The threshold of the door, 0.65 m wide and 0.15 m high, is made of large bricks also of Ramesside module, some of which have been torn off.

Beyond this wall, the ground presents a disturbed area where one can observe the reddish traces of a large hearth spreading over an area of 2.50 m x 1.80 m. It is at this location that two burnt ushabtis were found with several remains of scattered cartonnages, fragments of a painted wooden coffin representing a succession of white mummiform figurines, scattered human bones and a small mummiform ushabti in blue-turquoise frit which bore the name of Panakhtiset.

Continuing northwards, and following this hearth, probably associated with one or more pillages, we find a beautiful surface of Ramesside floor (40 cm x 40 cm slabs) preserved over a length of 3.63 m and covering the entire width of the room. Just after, a new disturbance appears in the form of a large notch in the ground where, at a depth of 1.00 m (in relation to the Ramesside floor), the digging of a shaft (STI.SA06.To03) with a square section (0.80 m x 0.80 m) had been started and then abandoned. It was at this level and in this space where a *dakka* floor from before the Ramesside period still remained that a child's mummy was discovered, simply lying on its back and without any funerary furniture. Against this start of a well, towards the east, there is a 0.95 m long outgrowth which, however, revealed nothing, apart from traces on the surface of a small hearth of which only black ashes remained. On the other hand, in the Ramesside wall, on the west side, a hole associated with discarded bones and fragments of *cartonnages*, could suggest the presence of a wall burial from the Third Intermediate Period. The more exhaustive excavation at this location, however, made it possible to identify, under this wall, the existence of a funerary shaft (STI.SA06.To04) well before its construction (see below).

In the last section of room SA06 which was excavated towards the north, we again found a large area of the Ramesside paved floor before reaching the descent of the tomb of Sehetepibrê which crosses this room from east to west over a width of 2.20 m and cuts its west wall.

The burial shaft (STI.SA06.To04) has an opening of 2.00 m x 1.05 m and is 4.00 m deep. It is cut into the limestone conglomerate of the foothills of the Theban Mountain and provides access to two funerary chambers: one facing west, the other facing east. In the rubble that was extracted from the shaft, the following were collected: fragments of very thick painted plaster in raw earth (most likely from the Middle Kingdom), terracotta *ushabtis* with blue wash, an ear and a hand from a child's anthropomorphic coffin, fragmentary vases mostly of the *beer-bottle* type.

The western funerary chamber: its door is very neat. 1.05 m high and 0.60 m wide, it has two jambs (thickness right 12 cm and left 9 cm) cut into the mountain limestone and a sandstone lintel (length 0.80 m x thickness 0.14 m) added and embedded in the rock. Above the lintel is a sort of pediment of the same length and 0.40 m high, carefully cut and covered like it with a painted coating (traces of red, white and yellow). 2.30 m deep, 3.00 m wide and 1.20 m high, this cellar was completely filled with rubble. At the entrance, we found: shards of pottery from the New Kingdom with plant decoration, predominantly blue and red, then inside: mummiform *ushabtis* from the Third Intermediate Period, all with the name of «the justified Osiris Ankh.ef-en-Amun», numerous fragments of wood, some of which come from rather late decorated coffins (with a white background), two hands and a beard tip in wood from an anthropomorphic coffin, two thin cups dating from the New Kingdom and a standing wooden statuette of Osiris with a receptacle on the back, the lid of which has disappeared. Numerous pieces of very thick stucco (± 2.5 cm) must have belonged to another coffin, this one with a yellow background and predominantly blue. What appeared most strange in this context was the quantity of weakened and as if crushed human bones that occupied this burial chamber, probably due to stagnation of water for quite a long time. It was also in this space that a large fragment of a statue of the goddess Sekhmet in pink granite was discovered, of which only the solar disk decorated with a uraeus remained.

The eastern burial chamber : it has a door very irregularly cut into the rock (max. height 1.00 m x max. width 0.98 m), which gives the impression that it was added at a later date than the digging of the western funerary chamber. It was also much less filled with rubble. Dimensions:

depth 2.70 m x width 2.40 m x height 1.40 m. In its filling, 4 skulls and some other human bones were collected, drowned in alluvium, probably due to a flood of the place that occurred at an earlier date.

At 4.15 m from its entrance, we first noticed, against the west wall of this room and at the level of the Ramesside floor which, at this location had been torn out, the opening of a funerary shaft (STI.SA06.To05) of almost square section (1.00 m x 0.90 m) plated with three to five courses of raw bricks on three of its sides (north, south and east) up to the natural conglomerate. 1.25 m deep, it gives access to a burial room (length 2.40 m x width 1.50 m x height 1.00 m) oriented towards the south in which were collected two mummiform ushabtis in blue glazed frit with the name of «The Osiris Tchu(y)mès, justified», doubtless owner of this tomb. Several other similar figurines with the same name had already been found scattered in room SA06.

Finally, during this mission, it should be noted that the restorers intervened in room SA06, in particular to consolidate with flashings all the ancient coatings preserved on the east and west walls.

III. STUDY WORKS

ANTHROPOLOGICAL STUDY OF HUMAN REMAINS

Team : André Macke, Michèle Lhomme with the participation of Elisa Pruvost (stagiaire).

The anthropological material processed during this mission focused on :

– the human remains found in tomb STG Sa14.To2A1. The bones remain an enigma given their small number for a single individual, namely a middle-aged woman in a tomb that does not seem to have been desecrated... Not elucidated ;

– the human remains from tombs STI-SA06To01, STI-SA06To02 and STI-SA06To03 (child mummy: the body is completely wrapped in 4 layers of fabric. The first 2 layers are placed longitudinally along the body held by several transverse strips in the middle of the body then again 2 pieces of fabric, the whole being held by a piece of fabric tied at each end).

In the first two tombs, the bones collected seemed to have been stored inside the vaults, probably at a modern date. The count from the skulls in tomb STI-SA06To01, is 36 adult skulls and 12 children ;

– the children's coffins and their contents from sector APO.CN21. Necropolis dating from the New Kingdom (18th dynasty) discovered in 2023. The anthropological study focused on 15 children's coffins and 5 skeletons (swaddling technique; anthropology of each child skeleton and their pathology. The study was carried out on : 9 wooden coffins, i.e. 5 monoxyle coffins, 1 chest, 3 rectangular coffins, 3 woven baskets, 2 mats, 1 broken jar placed on the body, 1 fœtus in a shroud, 1 child in a shroud, 2 female skeletons in shrouds, an amalgam of bones in shroud residues corresponding to 3 individuals.

STUDY OF DECORATED FRAGMENTS FROM THE SANCTUARY AREA

Responsible : Guy Lecuyot.

The development work at ZSC provided an opportunity to examine fragments of decorated stone that had been found during excavations of the foundation trenches of the sanctuary area and the thirteen tombs that had been located in this area. They had been stored in one of the rooms at the entrance to the central group of STA SA.01 stores. Once sorted and grouped according to several themes, a selection was made.

In fact, few remains have been unearthed in the area studied if we consider its size. They illustrate the upheavals undergone by the monument over time and mainly the recovery of materials (sandstone rubble from the superstructures and limestone blocks from the foundations), but also the looting, the excavations of our predecessors Lepsius, Quibell, Hölscher and the cleaning of the ruins by Baraize at the beginning of the century. These are therefore only very modest elements that can testify to the decorations of this part of the temple. There are both relief and hollow decorations, their size can vary depending on their destination. The distinction between exterior and interior decoration is no longer really relevant here since the majority of the reliefs preserved in situ are hollow, both on the interior and exterior walls of the temple. However, it is possible that the relief elements were placed in the intimate parts of the sanctuary.

The classification brought together fragments of ceiling, lintels and friezes, columns and a pillar from one of the pillars of the sanctuary, door jambs, decoration, cartouches, inscriptions, but also offering tables in sandstone and limestone, an inscribed base, two statues (two legs of a sphinx and a head of a small ram) and several steles. Some of them had already been drawn and photographed and the necessary additions were adjusted. These fragments are often very modest and the most important ones appear in the reports published in *Memnonia* XI and XIV. The present study should result in a small catalogue comprising 90 notices which will complement those published on the area of the sanctuary.

STUDY OF FRAGMENTS OF CARTONNAGES AND COFFINS FROM THE STI SECTOR

Team : France Jamen, Sara Aly, with the participation of Ikram Fawzy Timothaos and Amani Abdel Hamid Amer.

The mission consisted of the study, documentation and recording of fragments of coffins and cartons unearthed in 2021, 2022 and 2023 in the STI sector, mainly in the tomb of Pashedkhonsu (STI.SA06.To01) and in the adjoining anonymous tomb (STI.SA06.To02) located in room SA06. A large volume of fragments could be processed, as ten cartons and six trays filled with these fragments were studied and documented.

During the 2023 excavation campaign, numerous fragments of yellow coffins from the XXIst or early XXIInd Dynasty (made of wood or mouna), several fragments of white-ground cartonnages probably dating from the 22nd Dynasty and two fragments of a coffin from the XXVth-XXVIth Dynasty were unearthed in the shaft or in the vaults of tombs To01 (Pashedkhonsu) and To02 (anonymous) discovered in room SA06 of the STI sector. Thus, these tombs were probably opened several times during the Third Intermediate Period, to introduce successive burials. In addition, some fragments of older or more recent coffins, the dating of which will be specified, were unearthed in these tombs. Consequently, it would seem that these tombs were used for a long period.

In particular, the name of (Pa)shedkhonsu is attested at least twice on fragments of yellow coffin(s) that were unearthed in the western burial chamber of Pashekhonsu's tomb (2023.STI.179 and 2023.STI.183). In the absence of the discovery of other anthroponyms more frequently cited on this coffin, it must probably have been the name of the owner of this coffin. This anthroponym is very close to that of Pashedkhonsu, attested by numerous ushabtis in blue frit discovered in this tomb. Therefore, in addition to the ushabtis, we may have discovered fragments of the coffin that belonged to the owner of this tomb, unless it is a namesake. If it is indeed the same person, then he must have been buried during the XXIst or early XXIInd Dynasty, at the latest under Osorkon I, after which date no yellow coffin was made, at least as far as we know.

In the tomb of Pashedkhonsu, a yellow coffin made of mouna with a visible decorated chest, belonging to a woman, was also found (2023.STI.180). This coffin dates from the second part of the XXIst or the beginning of the XXIInd dynasty due to the presence of several relief (stuccoed) motifs, according to A. Niwiński's typology. This anonymous female coffin, according to our current knowledge, could perhaps correspond to that of Pashedkhonsu's wife. It should also be noted that two painted wooden feathers probably belonging to statues of Ptah-Sokar-Osiris were also discovered in the western funerary chamber of Pashedkhonsu's tomb.

Furthermore, a fragment of a yellow wooden coffin dating from the XXIst or early XXIInd Dynasty unearthed in tomb n° 2 of room SA06 bears the title of «divine father of Amun-Re, king of the gods» (2023.STI.174). Therefore, in the absence of knowing the name of the owner(s) of this tomb, we know that one (of its) occupant(s) held a position in the clergy of Amun-Re. Generally speaking, according to the information provided by the spare parts of the yellow coffins unearthed (five closed hands), at least four men were buried in these tombs during the XXIst or early XXIInd Dynasty.

In 2023, fragments of at least seven different cartonnages according to style, including five different wigs, were unearthed in room SA06. In particular, a cartonnage with the representation of the goddess Nephthys, partly bitumenized, a common practice during the XXII dynasty, is attested by about ten fragments, four of which have been assembled. It immortalizes the names of [...]uy-(sa)-dua-mout (?) who could be the anthroponym and a family link of the deceased.

Ultimately, in order to complete the results obtained, the study and recording of the fragments of coffins and cartonnages discovered in 2023 and 2024 in the STI sector could be continued during the next excavation campaign.

STUDY OF GRAFFITI AND HAMMERING FROM THE ROMANO-BYZANTINE PERIOD

Responsible : Emmanuel Serdiuk.

The objectives of this mission were to refine the observations within the stone temple. A verification was carried out of all the graffiti previously collected (mission 2023), in particular by drawing and measuring a certain number of graffiti that had previously remained difficult to interpret. A new photographic coverage was able to be made.

The different sectors of the stone temple were therefore able to be investigated, giving in particular the opportunity to discover new graffiti (around thirty), in particular on the west face of the north and south moles of the first pylon, as well as at the bases of the columns of the hypostyle hall.

The inventory now includes 614 graffiti and includes, let us recall, a very large number of crosses presenting different styles, stars, rosettes, names in Coptic, references to the name of Christ, figures in prayer, figures in combat or hunting attitudes, horsemen, animals (such as equines, birds, a camelid, an antelope, a crocodile), different symbols and geometric figures, games, feet, as well as boats.

IV. RESTORATION, CONSERVATION AND SITE MANAGEMENT WORKS : TEMPLE PROPERLY

SECTOR ZSC (SANCTUARY ZONE)

Team : Guy Lecuyot, Éric Desèvre, Thibault Manson, Thibault Candoret.

The program undertaken in the ZSC zone focused on the materialization of the structures that had disappeared in elevation of this part of the temple itself. For this work, it was possible to purchase 62 blocks of sandstone from the quarries of Gebel Silsileh that had to be transported to the work area (Ramesseum).

Overall, the project plans to delimit the main areas of the western part of the temple, between the hall of litanies and the western enclosure wall of the temple. This area was divided into three parts: in the center the sanctuary itself surrounded by small chapels, to the north the solar complex and to the south the osirian complex. Only a few remains were visible on the surface, the outline of the old foundation trenches as well as rare remains in elevation, bases of pillars to the northwest and some slabs of paving giving the level of the floors of this part of the building which is located 40 cm above that of the hall of litanies. It is not always easy to restore the communications between the different chapels because we are well below the thresholds, at the level of the natural ground. Only a comparative approach with other monuments can allow us to imagine the circulations between the rooms.

The work therefore began with the installation of the missing west wall of the hall of litany, the orientation, limits, size and axial opening of which had to be fixed, and its return on the north side. The necessary stones were hauled from the southern entrance of the *temenos* then along the paved road running alongside the temple to the south. In total no less than 27 blocks were needed for its installation. Once the blocks had been roughed out with a grinder, the resurfacing of the walls was completed by the Egyptian stonemasons. The work continued with the western limit of the third small hypostyle, the northwest and southeast interior angles of which had been fixed beforehand. The interior facing of the room was able to be put in place and repointed.

BCS SECTOR (SOUTH SIDE OF THE TEMPLE)

Team : Christian Leblanc, Éric Desèvre and the restorers of SCA.

The materialization of the entire south side of the temple is now complete. Only the tiled floors remained to be grouted. This work was able to be accomplished by the restorers of the site in all the rooms where the paving had not yet been the subject of these finishes

V. RESTORATION, CONSERVATION AND SITE MANAGEMENT WORKS IN THE TEMPLE'S OUTBUILDINGS

STA SECTOR (WEST) AND STI SECTOR (NORTH-WEST)

Team : Mahmoud Abdallah Nasreddin (and his team) ; Sylvie Ozenne, Lucie Antoine and the restorers of SCA.

Work carried out during the November-December 2024 Mission :

- Consolidation of the vaults of the STA.SA07 room, sections A and B : protection of the extrados by applying a layer of coating.

- Consolidation of the coatings of the STI.SA06 and STI.SA12 rooms : re-adhesion of the detached areas, filling of the cavities and protection of the edges by installing flashings.
- Several walls, in mud-brick, of the temple cellars (north-west STI sector) were also consolidated and restored, as were their access doors.

STI SECTOR (NORTH-WEST) AND STH SECTOR (CENTRE-NORTH)

Team : Sylvie Ozenne, Lucie Antoine, Nahla Mohamed Saleh with the participation of Cosima Martinez (stagiaire).

I. Tomb of Sehetepibrê (STI).

End of emergency consolidations in the upper part, (injection of earth mortar, putting under pressure while drying and protection of the edges by installing flashings in the upper part).

II. Reserves (STH)

The packaging is carried out in accordance with the protocols established in 2012. End of packaging of the STF sector missions 2016, 2017 and 2018.

- Packaging of small equipment Box n°122, 133.
- Basement of ceramics Continuation of packaging of the STI sector missions 2010, 2018, 2020, 2021 and 2022.
- Packaging of small equipment missions 2010, 2018, 2020 Box n°134.
- Packaging of small equipment missions 2019/2020 Box n°130.
- Packaging of small equipment mission 2021 Box n°131.
- Packaging of small equipment mission 2022 Box n°132, 135, 136, 137.
- Basement of ceramics.

Due to a lack of polypropylene boxes and to reduce packaging costs, we have also made wooden boxes for packaging the following material :

- Fragments of cardboard boxes and coffins from the 2020, 2021, 2022 missions. Classification by typology (17 boxes provisionally numbered from C1 to C17 awaiting completion with the 2023-2024 material) stored in bay 23, shelves A, B, C, D).
- Ushabtis from the 2022 mission. Boxes no. 146, 147 stored in bay 21, shelf A. Although these boxes do not meet the criteria required for the conservation of objects as much, they nevertheless allow for better readability of the sets.

Following the final storage, the inventory of the material shelf by shelf, in a box or on a base, has been updated.

Inspectors from the Antiquities Department visited the reserves on December 17 to select the objects that will be transferred to Carter on December 25. It was agreed that the 2024 objects currently under study will remain in the Ramesseum reserves for the time being.

III. Excavated objects.

This year, the team worked on the restoration of two excavation objects from the APO sector, as well as on assemblages of a large number of fragments of coffins and cartonnages from the excavation of Sehetepibrê and room STI.SA06.

VI. PHOTOGRAPHIC AND VISUAL WORKS OF A DOCUMENTARY NATURE

PHOTOGRAPHIC SURVEYS

Team : Pascal Pelletier, Ahmed Abdel Hamid Ahmed, Daniel Lefebvre du Prey.

The various sectors were subject to daily photography in order to monitor the progress of the excavation and restoration work. On all the excavation sectors, the most significant objects discovered were photographed and recorded in the Mission's computerized database.

PHOTOGRAMMETRIC AND ARCHITECTURAL SURVEYS

Team : Fernando Enriquez Martin, Ossama Bassiouni El-Damanhour.

The systematic architectural survey was carried out for room STI-SA06 as well as for tombs STI-SA06To01, STI-SA06To02 (plans and sections). A photogrammetric survey was carried out for these two tombs, as well as sector STG and for tomb APO.CN21, as well as for the excavation context.

FILMED SURVEYS

Team : Pascal Pelletier, Daniel Lefebvre du Prey.

As every year, several filmed sequences were made to preserve the documentary memory of the excavation and restoration work on the entire site.

*
* *

ACKNOWLEDGEMENTS

The smooth running of our XXXVth archaeological campaign was made possible thanks to the kindness and trust placed in us by the Egyptian authorities. For their unwavering support and friendly collaboration, we would like to thank in particular His Excellency Dr. Ahmed Issa Abu Hussein, Minister of Tourism and Antiquities, Dr. Mohamed Ismaïl Khaled, Secretary General of the Supreme Council of Antiquities of Egypt, Dr. Hany El-Tayeb, Director of Archaeological Missions, and Dr. Hisham Elleithy, Undersecretary of State and Director General of the Center for the Study and Documentation of Ancient Egypt (CEDAE).

For their constant and very appreciable support, our gratitude is also expressed to the heads of the Luxor inspectorates, in particular Dr. Abdelghaffar Wagdy (Director General of Luxor and Upper Egypt), Dr. Baha Eddin Abdel Gaber (Director General of the Inspectorate of Antiquities of Qurnah), Mr. Ezzedin El-Nouby Kamal (Director of the Inspectorate of Antiquities of Qurnah), Mr. Ramadan Ahmed Ali (Director of the Missions Office at the Inspectorate of Qurnah), Mr. Abdel Ghani Abdel Rahman (Head of the Central Zone of the Qurnah Necropolis).

Finally, we would like to thank for their effective participation the inspectors who were placed at our disposal during these two months of mission : Mr. Saad Genaoui Mohamed (CSA Ramesseum

store); Mr. Mohamed El-Dabawy (CSA excavations); Ms. Nermin Elkadios Isaq (CSA restoration); Ms. Noura Moustapha El-Taher (CSA restoration) and Mr. Abdelghani Ahmed Mohamed (CSA excavations).

Dr. Christian LEBLANC

Director of the French Archaeological Mission of Western Thebes
(MAFTO - CNRS/ASR)
President of the ASR

LIST OF PLATES

Cover Top : Ramesseum. Materialization of the fourth hypostyle hall. (Photo © Julian Sanchez).

Cover Bottom : Ramesseum, room STI-SA06. Discovery on the ground of an ushebti in the name of Panakhtiset. TPI. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate I A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR APS. Cleaning the south-west corner of the External Enclosure. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

B.- RAMESSEUM. SECTOR APO. Entrance of the Tomb of Middle Kingdom (APO.CN21). (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate II A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR APO.CN21. Anthropological studies. Mummies and children's coffins. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

B.- RAMERAMESSEUM. SECTEUR APO (CN21). Small perfume or ointment pot. Alabaster. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate III A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR APO (CN21). Small kohl pot. Breccia. (Photo © Sylvie Ozenne).

B.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST). Excavation work in the sector STG. (Photo © Sylvie Ozenne).

Plate IV A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST). Reconstruction of pottery discovered in the Sector STG. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

B.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST) - STG.SA14.To2. Canopic jars inscribed with the name of the deceased, a woman : Djedmaatiuesankh. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate V

RAMESSEUM. SECTEUR STG (NORD-EST) - STG.SA14.To2. Vases-canopes avec le nom d'une défunte : Djedmaatiuesankh. (Photos © Sameh Mohamed Zaki).

Plate VI A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR STI (NORTHWEST). Cleaning of the room SA06. (Photo © Christian Leblanc).

B.- RAMESSEUM. SECTOR STI. ROOM SA06. Excavation work. A mummie of a children (STI.SA06.To03). Momie d'enfant (STI.SA06.To03). (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate VII A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. ROOM SA06. Excavation work. Discovery of a coffin panel from the New Kingdom. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

B.- Plans and sections of tombs STI.SA06.To01 and STI.SA06.To02. (Drawings © Fernando Enriquez Martin).

Plate VIII A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Ushebti of Panakhtiset discovered in room STI.SA06. (TPI). (Photo © Sameh Mohamed Zaki).

B.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Ossements humains détruits par une pluie torrentielle dans le caveau ouest de la tombe STI.SA06.To04. (Photo © Christian Leblanc).

Plate IX A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR ZSC (SANCTUARY). Restitution of the missing west wall of the Room of Litanies. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

B.- RAMESSEUM. SECTOR BCS. Restoration of the floor tiles in the rooms of the south side of the temple. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate X A-B

A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Restoration of the walls of the cellars of the temple. (Photo © Christian Leblanc).

B.- RAMESSEUM. SECTOR STI.SA06. Consolidation of the ramesside wall coatings in room SA06. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

Plate XI

RAMESSEUM. SECTOR STH. STORE-ROOM. Restoration and conservation of the archaeological remains. (Photos © Sylvie Ozenne).

**البعثة الأثرية المصرية الفرنسية المشتركة
طيبة الغربية**

LAMS/UMR 8220 CNRS [MAFTO] —ASR — CEDAE/SCA

**الرمسيوم
معبد ملايين السنين
رمسيس الثانى**

*

[الموسم الخامس والثلاثين]

الجهات المشاركة

المركز القومى للبحث العلمى LAMS-UMR
جامعة السوربون

جمعية انقاذ الرمسيوم (ASR)

وزارة السياحة و الآثار - المجلس الأعلى للآثار

مركز تسجيل الآثار المصرية

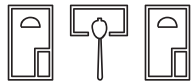
*

* *

البعثة الأثرية المصرية الفرنسية المشتركة
طيبة الغربية

LAMS/UMR 8220 CNRS [MAFTO] — ASR — CEDAE/SCA

التقرير العلمى لأعمال البعثة
بمعبد رمسيس الثانى
(الرمسىوم)



[الموسم الخامس والثلاثين]

نوفمبر - ديسمبر ٢٠٢٤

التقرير العام للبعثة المصرية الفرنسية المشتركة

معبد الرميسيوم

٢ نوفمبر - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤

أولاً - أعمال التنقيب (انظر الشكل ١)

المعبد : القطاع ZSC

تركز البرنامج الذي تم تنفيذه في منطقة ZSC على تجسيد الهياكل التي اختفت في هذا الجزء من المعبد نفسه ، ومن أجل هذا تم شراء ٦٢ قطعة من الحجر الرملي من محاجر جبل السلسلة التي تم نقلها إلى منطقة العمل بالرميسيوم

بشكل عام، يهدف المشروع الي تعيين المناطق الرئيسية في الجزء الغربي من المعبد بين قاعة الصلوات والجدار الغربي المحدد للمعبد.

تم تقسيم هذه المنطقة إلى ثلاثة أجزاء: في مركز الحرم نفسه محاطاً بالكنائس الصغيرة، وإلى الشمال المجمع الشمسي وإلى الجنوب المجمع الأوزيري. كانت بقايا قليلة فقط مرئية على السطح، بالإضافة إلى بقايا نادرة في الارتفاع، وقواعد من الأعمدة إلى الشمال الغربي وبعض ألواح الرصف تعطي مستوى هذا الجزء من المبنى الذي يقع على ارتفاع ٤٠ سم فوق قاعة الصلوات.

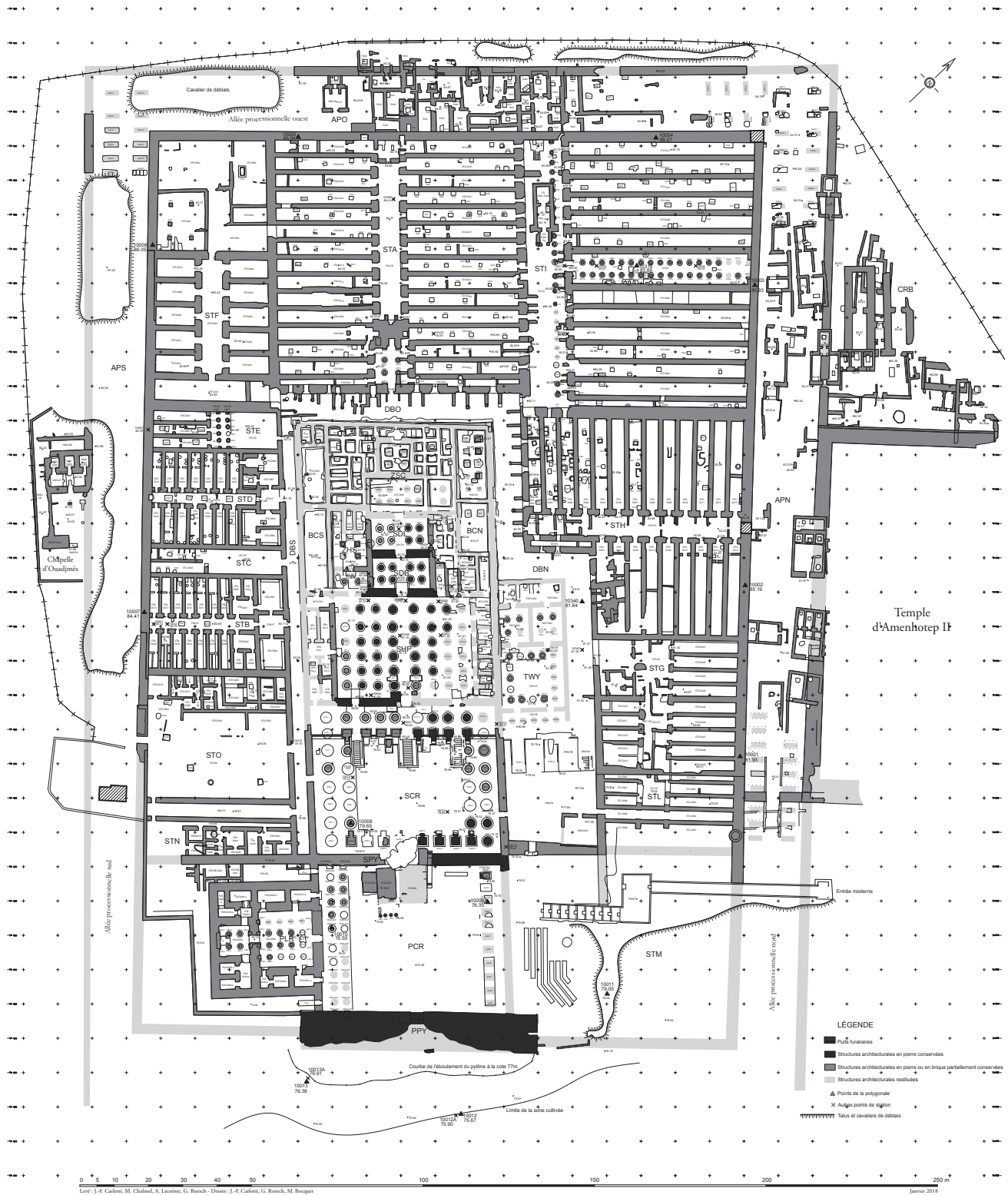
ليس من السهل دائماً استعادة الاتصال بين المصليات المختلفة لأننا في مستوى أقل بكثير من العتبات، على مستوى الأرض الطبيعية.

لذلك بدأ العمل بتركيب الجدار الغربي المفقود لقاعة litany، واتجاهه وحدوده وحجمه وفتحه المحوري الذي كان لا بد من إصلاحه، وعودته على الجانب الشمالي.

تم نقل الحجارة اللازمة من المدخل الجنوبي ثم على طول الطريق الممتد بجانب المعبد إلى الجنوب، في المجموع كانت هناك حاجة إلى ما لا يقل عن ٢٧ كتلة لتركيبها وبمجرد أن تم وضع الكتل اكتمل ظهور الجدران من قبل بناء الحجارة المصريين، واستمر العمل مع الحد الغربي في الزوايا الداخلية الشمالية الغربية والجنوبية الشرقية التي تم تثبيتها مسبقاً واصبح من الممكن تحديد وضع الوجه الداخلي للغرفة وإعادة تعيينه.

قطاع BCS (الجانب الجنوبي من المعبد)

اكتمل الآن تحديد الجانب الجنوبي بأكمله من المعبد، بقيت الأرضيات المبلطة فقط و تمكن مرمر الموقع من إنجاز هذا العمل في جميع الغرف التي لم يكن فيها الرصف موضوع بعد.



. 1 — Topographical plan of the Ramesseum. (J.-Fr. Carlotti, M. Chalmel, A. Lecoite, G. Roesch).

القطاع الشمالي الشرقي STG

ركزت البعثة عملها لحفر مقبرة في فترة الانتفال الثالث ، تقع في الغرفة ١٤ من قطاع STG (STG.SA14.To2) ولحفر مدخل مقبرة في عصر الدولة الوسطى (STG.CN04.To1). التي تم تحديدها بالفعل في عام ٢٠٢٣ ، عند الجدار الفاصل بين STG.SA14 ST.CG. تم تحديد المقبرة الثانية هذا العام في ممر قطاع STG (STG.CD) وهي مقبرة ذات ممر.

كما استمر التنقيب في الفناء الكبير الواقع في الجزء الغربي من القطاع STG ، المسمى STG.CR ، والذي خضع لإعادة تنظيم كبيرة بعد فترة الرعامسة.

تم التعرف على جدران الأساس للهياكل التابعة لمرفقات المعبد وفهم أفضل لإعادة الاستخدام اللاحقة للمنطقة خلال فترة الانتفال الثالث ، بالإضافة إلى ذلك ، تم تحديد مداخل مقبرتين جديدتين يعود تاريخهما إلى فترة الانتفال الثالث ، لم يتم توثيقهما من قبل.

STG.SA14.To2

المقبرة STG.SA14.To1 عبارة عن بئر جنازي مستطيل ، مع فتحة تبلغ حوالي ١١٠ × ١٥٠ سم تم التعرف عليها من امتداد الجدار الذي يفصل STG.SA14 عن STG.CR.

الغرفة المقطوعة نحو الجنوب الشرقي إلى عمق حوالي ٣٢٠ سم ، صغيرة جداً - ١٥٠ × ٢٤٠ سم لأقصى ارتفاع يبلغ حوالي ١٤٠ سم - ولها شكل مستطيل غير منتظم.

يُظهر البئر حشوة غير متجانسة إلى حد ما في الجزء العلوي ، حيث تم العثور على بقايا من فخار وبقايا تابوت خشبي وبعض كتل الحجر الرملي ، بما في ذلك واحدة بزخرفة مطلية.

على عمق حوالي ٢٠٠ سم تم العثور على مستوى من بقايا الطوب ربما تتعلق بالجانبين الجنوبي والشرقي من البئر وقد انهارت تماماً.

في الجزء السفلي من البئر ، ظهرت رواسب تحنيط تتكون من أربع جرار كبيرة على الأقل ، اثنتان سليمتان واثنتان مجزأتان ، وجرة. أدت إعادة تشكيل البقايا إلى التعرف على الجرار الأخرى .

عثر على مجموعة من ثلاثة توابيت أحدها داخل الآخر وظهرت معدات جنازة المتوفى المكونة من أربعة جرار كانوبية من الحجر الجيري وصندوقين أوشابتي. تم نقش اسم المتوفى ، وهي امرأة: Jjedmaatuesankh. لم يتم العثور على أي آثار للهيكل العظمية داخل التابوت ، باستثناء مجموعة من العظام غير المتصلة في الغرفة ومع ذلك ، فإن العظام القليلة التي تم جمعها تنتمي إلى فرد واحد.

الانطباع العام في نهاية الحفريات هو أن القبر انتهك في العصور القديمة ولكن للصوص ركزوا فقط على التابوت وأي تمائم أو زينة على المتوفى، ظلت معظم مقتنيات المقبرة الأخرى في مكانها ولم يتم التعرف على الدفنة أو التنقيب عنها من قبل.

STG.CN04.To1

في قطاع STG وفترة الانتقال الثالث (STG.CN03)، تم التعرف على قطع اصطناعي في حجر الأساس الواقع تحت مستويات سطح المنطقة مباشرة. أدى التنقيب عن ملء هذا القطع إلى تحديد مدخل مقبرة من الدولة الوسطى يبلغ عمق أرضيتها حوالي ٣٢٠ سم والمدخل يبلغ ارتفاعه ١٨٠ سم بعرض ١٧٠ سم. لم يكن من الممكن قياس طول الممر بسبب الماء الذي وصل تقريباً إلى السقف، ولكن يمكن أن لا يقل عن ١٠ أمتار.

خلال هذا الموسم، تم حفر جزء صغير فقط من الفناء أمام المدخل، حيث كان من الضروري تأمين المنطقة والجدران ومع ذلك، في الجزء الصغير الذي تم العمل فيه كان تم اكتشاف مجموعة من المزهريات تعود إلى نهاية المملكة الوسطى تتعلق بالقرايين الاحتفالية للموتى، ثم تم إغلاق مستوى المزهريات بجدار لإغلاق للقبر، وتم حفظه فقط لجزء صغير على الأرجح تم بناؤه في وقت لاحق لإغلاق الدفنة وقت بناء المعبد.

STG.CD

تركزت الحفريات أخيراً في الجزء الغربي من فناء قطاع (STG.CR.STG). هنا تم الكشف عن أن المنطقة أعيد تنظيمها بشكل كبير بعد فترة الرعامسة، حيث تم تفكيك حتى الجدار الكبير الذي قسم قطاعي STG و STH إلى حد كبير لإنشاء فتحات وإعادة استخدام الطوب للبناء الجديد.

على وجه الخصوص، تم تسليط الضوء على جدران الأساس لغرفتين كبيرتين تحيط بمدخل ملحق، المفتوح إلى الجنوب الغربي وتم تفكيك هذه الجدران بالكامل من أجل ترك مساحة لثلاث مقاصير جنائزية على الأقل تنتمي إلى فترة الانتقال الثالث، والتي هي أيضاً في حالة سيئة من الحفظ. داخل البقايا القليلة لإحدى هذه المقاصير، تم العثور على مدخل بئر جنائزي، لم يكن معروفاً ولا يزال يتعين التنقيب عنه في المنطقة بأكملها، تم التعرف على طبقة واحدة من الرمال الرمادية الناعمة جداً: من الواضح أن هذا كان ردم الحفريات التي أجريت في الماضي، كما شهد أيضاً بعض العناصر الحديثة الموجودة بداخلها. في الواقع، كشفت إزالتها، جنباً إلى جنب مع بعض أجزاء الجدران المبنية من الطوب الطيني، عن شريط بعرض متر واحد تقريباً ويقع على طول الجدار الشرقي لغرفة والمصلى الجنائزي في فترة الانتقال الثالث والذي تم تجنيبه من خلال حفريات القرن العشرين وما زالت تظهر الطبقات الأصلية. لم يتم حفر هذا الشريط بعد ولكن تم توثيقه.

الطبقة التي تمت إزالتها احتوت على العديد من الأشياء القادمة من هذه المنطقة أو من قطاع STH القريب، تم فهرسة العديد من سدادات الأمفورا والعديد من أوستراكا المنقوشة على بقايا الأمفورا. من بين هذه التي تذكر زيت الزيتون من السنة ٥٨ من حكم رمسيس الثاني.

قطاع STI (الشمال الغربي)

ركزت الحفريات التي أجريتها في ٢٠٢٣-٢٠٢٤ في راميسيوم على الغرفة المجاورة للمحق الخزانة على الجانب الشرقي وفقاً للمسميات الجديدة للمعبد، هذه غرفة STI.SA06. كانت مليئة بالأنقاض، لكننا نعلم أن معظم الأنقاض الموجودة في الجزء الشمالي جاءت من تنظيف مقبرة سحبت ايب رع، في الغرفة STI.SA06.

باتجاه الشمال و ٢٠,٨٠ متراً من مدخل الغرفة SA06، يوجد جدار فاصل بسمك ٠,٨٦ متر يقطع الغرفة إلى قسمين. تم بناؤه بطوب من عصر الرعامسة، وهو مغطى بطبقة بيضاء على وجهه الجنوبي، مثل تلك الموجودة على الجدران الشرقية والغربية للغرفة التي يقع فيها، في المحور، يوجد باب بعرض ١,٦٠ متر يفتح باتجاه، أطوال الجانبين متشابهة تقريباً (١,٠٧ متر إلى الشرق و ١,٠٦ متر إلى الغرب)، وكذلك ارتفاعاتهما (٠,٨١ متر إلى الشرق و ٠,٩٥ متر إلى الغرب). عتبة الباب، بعرض ٠,٦٥ متر وارتفاع ٠,١٥ متر، مصنوعة من الطوب الكبير أيضاً.

وراء هذا الجدار، تمثل الأرض منطقة غير مستوية حيث يمكن للمرء أن يلاحظ الآثار المحمرة لموقد كبير ينتشر على مساحة ٢,٥٠ متر × ١,٨٠ متر.

في هذا الموقع تم العثور على اثنين من الأوشابتي المحترق مع عدة بقايا من الكرتوناج المتناثر، أجزاء من تابوت خشبي مطلي يمثل سلسلة متتالية من تماثيل المومياء البيضاء، عظام بشرية مبعثرة ومومياء صغيرة أوشابتي من الفيروز الأزرق الذي يحمل اسم با نخت ايسيت.

استمرراً شمالاً، وبعد هذا الموقد، نجد سطحاً جميلاً لأرضية من عصر الرعامسة ٤٠ سم × ٤٠ سم محفوظاً على طول ٣,٦٢ متر ويغطي عرض الغرفة بالكامل، بعد ذلك مباشرة، يظهر شكل شق كبير في الأرض على عمق ١,٠٠ متر تم بدء حفر بئر (STI.SA06.To03) بشكل مربع (٠,٨٠ م × ٠,٨٠ م) ثم تم التخلي عنه. في هذا المستوى تم اكتشاف مومياء طفل، مستلقية على ظهرها وبدون أي أثاث جنائزي.

من ناحية أخرى الحفريات الأكثر شمولاً في هذا الموقع أتاحت التعرف تحت هذا الجدار على وجود بئر جنائزي (STI.SA06.To04) تم تشييده بوقت طويل.

في الجزء الأخير من الغرفة SA06 باتجاه الشمال، وجدنا مساحة كبيرة من أرضية معبدة قبل أن نصل إلى قبر سحبت ايب رع الذي يعبر هذه الغرفة من الشرق إلى الغرب على عرض ٢,٢٠ متر ويقطع جداره الغربي.

بئر الدفن (STI.SA06.To04) له فتحة ٢,٠٠ م × ١,٠٥ م وعمقه ٤,٠٠ م تم قطعه في الحجر الجيري يوصول إلى غرفتين جنائزيتين: في الأنقاض التي تم استخراجها من البئر، تم جمع ما يلي: بقايا من الجص المطلي (على الأرجح من الدولة الوسطى)، وأوشابتي من التيراكوتا، وأذن ويد من تابوت لطفل مجسم، ومزهريات مهشمه.

الغرفة الجنائزية الغربية: بابها أنيق للغاية. يبلغ ارتفاعه ١,٠٥ مترًا وعرضه ٠,٦٠ مترًا، ويحتوي على جانبيين (سمكه ١٢ سم ويسار ٩ سم) مقطوعين في الحجر الجيري الجبلي وعتبة من الحجر الرملي (طوله ٠,٨٠ م × سمكه ١٤,٠ م) مضافة ومدمجة في الصخر. فوق العتبة نوع من الطلاء من نفس الطول وارتفاعه ٠,٤٠ متر، مقطوع بعناية ومغطى مثله بطلاء مطلي (آثار من الأحمر والأبيض والأصفر). عمق ٢,٣٠ متر وعرض ٣,٠٠ متر وارتفاع ١,٢٠ متر، كان هذا القبر مملوءًا بالكامل بالأنقاض. عند المدخل، وجدنا: بقايا فخار من الدولة الحديثة بزخرفة نباتية، معظمها باللونين الأزرق والأحمر، ثم بالداخل وأوشابتي من فترة الانتقال الثالث، وكلها تحمل اسم «Osiris Ankh.ef-en-Amon»، العديد من بقايا الخشب، بعضها من توابيت مزخرفة متأخرة إلى حد ما (بخلفية بيضاء)، يدان وطرف لحية من الخشب من تابوت مجسم، كوبان رقيقان يرجع تاريخهما إلى الدولة الحديثة وتمثال خشبي قائم لأوزوريس.

العديد من قطع الجص السميكة جدًا ($\pm ٢,٥$ سم) تنتمي إلى تابوت آخر، هذا التابوت ذو الخلفية الصفراء والأزرق في الغالب

تم اكتشاف جزء من تمثال للإلهة سخمت بالجرانيت، ولم يبق منه سوى القرص الشمسي المزين بأوريوس.

حجرة الدفن الشرقية لها باب مقطوع بشكل غير منتظم في الصخر (الحد الأقصى للارتفاع ١,٠٠ م × الحد الأقصى للعرض ٠,٩٨ م)، مما يعطي انطباعًا بأنه تمت إضافته في وقت متأخر من حفر غرفة الجنائزية الغربية. كما أنها كانت أقل امتلاءً بالأنقاض. الأبعاد: عمق ٢,٧٠ م × عرض ٢,٤٠ م × ارتفاع ١,٤٠ م. في حشوه، تم جمع ٤ جماجم وبعض العظام البشرية الأخرى في ٤,١٥ متر من مدخله.

لاحظنا لأول مرة، مقابل الجدار الغربي لهذه الغرفة فتح بئر جنائزي (STI.SA06.To05) (١,٠٠ متر × ٠,٩٠ متر) محاط بثلاث إلى خمس صفوف من الطوب الخام على ثلاثة من جوانبه (الشمال والجنوب والشرق) بعمق ١,٢٥ متر، تم الوصول إلى غرفة دفن (طولها ٢,٤٠ م × عرضها ١,٥٠ م × ارتفاعها ١,٠٠ م) موجهة نحو الجنوب تم فيها جمع اثنين من ushabtis باسم «Osiris Tchou (y) mès»، مبرر، بلا شك هو مالك هذا القبر. تم العثور على العديد من التماثيل المماثلة الأخرى التي تحمل الاسم نفسه مبعثرة في الغرفة SA06.

أخيرًا تجدر الإشارة إلى أن المرممين قاموا بالعمل في الغرفة SA06 لتوحيد جميع الطلاءات القديمة المحفوظة على الجدران الشرقية والغربية.

قطاع STI (الشمال الغربي) وقطاع STH (الوسط - الشمال)

مقبرة سحتب ايب رع

تم تقوية نهايات الجزء العلوي (حقن قذائف الهاون الأرضية، مع الضغط عليها أثناء التجفيف وحماية الحواف عن طريق تركيب وميض في الجزء العلوي).

ثانيا - الاحتياطات

- تم تغليف المعدات الصغيرة في صندوق رقم ١٢٢، ١٣٣.
- استمرار تغليف بعثات قطاع STI ٢٠١٠ و ٢٠١٨ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢.
- تغليف مهمات المعدات الصغيرة ٢٠١٠ و ٢٠١٨ و ٢٠٢٠ Box n ° 134.
- تغليف مهمات المعدات الصغيرة ٢٠١٩/٢٠٢٠ Box n ° 130.
- تغليف مهمة المعدات الصغيرة ٢٠٢١ Box n ° 131.
- تغليف مهمة المعدات الصغيرة ٢٠٢٢ الإطارات رقم ١٣٢، ١٣٥، ١٣٦، ١٣٧.
- نظراً لعدم وجود صناديق البولي برويلين وتقليل تكاليف التغليف، قمنا أيضاً بصنع صناديق خشبية لتعبئة المواد التالية:
- بقايا صناديق وتوابيت من بعثات ٢٠٢٠ و ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ (١٧ صندوقاً مرقماً مؤقتاً من C1 إلى C17 في انتظار الانتهاء من ٢٠٢٣-٢٠٢٤) مخزنة في الخليج ٢٣، الرفوف A و B و C و D).
- أوشابتي من بعثة ٢٠٢٢. الصناديق رقم ١٤٦، ١٤٧ المخزنة في ٢١، الرف ألف. وعلى الرغم من أن هذه الصناديق لا تستوفي المعايير المطلوبة لحفظ الأجسام بقدر ما تسمح بقراءة أفضل للمجموعات.
- بعد التخزين النهائي، تم تحديث قائمة جرد رف المواد حسب الرف أو في صندوق أو على قاعدة.
- زار مفتشون من إدارة الآثار في ١٧ ديسمبر لاختيار الأشياء التي سيتم نقلها إلى مخازن كارتر في ٢٥ ديسمبر.

ثالثاً - ناتج الحفائر.

- هذا العام، عمل الفريق على ترميم جسمين من قطاع APO، وكذلك على تجميع عدد كبير من بقايا التوابيت والكرتوناج من التنقيب في Sehetepibré STI.SA06.
- قطاع STA (الغرب) وقطاع STI (الشمال الغربي)**
- تم تدعيم خزائن غرفة STA.SA07، الفرعان ألف وباء: حماية الجانبين بتطبيق طبقة من الطلاء.
 - توحيد طلاءات غرف STI.SA06 وغرف STI.SA12: إعادة الصاق المناطق المنفصلة، وملء التجاويف وحماية الحواف.
 - تم أيضاً ترميم عدة جدران، من الطوب الطيني، لأقبية المعبد (قطاع STI في الشمال الغربي)، وكذلك أبواب الوصول إليها.

المنطقة المحيطة بالمعبد

قطاع APS

لا يزال تنظيف الهياكل القديمة التي لا تزال مدفونة من أولويات قطاع APS، من أجل تحديد شكل أبو الهول الذي يصطف على هذا الطريق.

كان الهدف هو تطهير الركن الجنوبي الغربي من أجل العثور على زاوية الجدران الجنوبية والغربية، وأيضاً التفاصيل بين المواكب الجنوبية والغربية (APS-APO). يكاد يكون هذا التعبير غير مرئي بين الشمالي (APN) الغربي (APO)، لكننا نعلم أن الشمالي وصل إلى حد الجدار الغربي.

يبلغ ارتفاع الركن الجنوبي الغربي "cavalier de déblais" ٣,١٠ متر. يختلف العرض في APS و APO لأنه تم إجراء مسح في عام ٢٠١٢، بجوار الزاوية الجنوبية الغربية، من أجل العثور على رصف الزقاق الجنوبي.

في بداية هذه البعثة، كان العرض ١٠,٨٠ م في APO و ٣,٥٠ م في APS. اتسعت مساحة التطهير في العرض، طبقة تلو الأخرى، اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، لا يزال هناك ارتفاع ١,٣٠ متر ليتم التنقيب عنها. ومن بين المواد الأثرية المستخرجة، تجدر الإشارة إلى ما يلي: سدادات الجرة، التي لا يزال بعضها مختوماً باسم تتويج الملك رمسيس الثاني واسم الراميسيوم، ومقبض مختوم باسم رمسيس الثاني، والعديد من ملصقات الجرار، التي تم تسجيل ١٤ منها فقط، لوح مهشم من الحجر الجيري (APS.026.2024) وهو تمرين كتابة من مدرسة المعبد، من ناحية، نرى الجزء العلوي من رأس طائر با (G29) وعينه ومنقاره. يتبعه هيروغليفية جزئية أخرى، ربما F39 أو F40. على الجانب الآخر خط منحني مرئي. في صندوق مومياء أنثى تم العثور على تمثال مومياء (APS.018.2024) في أرض نيئة معجونة، مغطاة بطبقة رقيقة والتي تدفق عليها الراتج. ربما تكون مومياء زائفة لأوزوريس. وضعها في الجسد هي شعيرة جنائزية غير عادية ومتأخرة. ربما كان الشكل الممدود والتمثال الصغير جزءاً من مجموعة يريدونها المحنط. ولنضيف أيضاً إلى هذه المجموعة بقايا عديدة من الكارتوناج، وشظايا من التابوت الخشبي والأثاث الجنائزي، وخرز شبكي السمك، والأوشابتي والتراكوتا، وقد اكتمل عدد معين منها ولكن كلها بدون نقوش.

قطاع APO

كانت أولوية هذا الموسم، كما في عام ٢٠٢٣، هي تطهير الفناء بأكمله من APO.CN21 مقبرة الدولة الوسطى، والذي تم التنقيب عنه في الداخل منذ عام ٢٠٠٩. أردنا أن نكون قادرين على إجراء هذه الحفائر في اتصال طبقي مع مدخل الممر، الذي كانت مستوياته لا تزال في مكانها على ارتفاع حوالي ١٥٠ سم ومساحة سطح تبلغ ٦ م^٢.

في العام الماضي، تم تفكيك جدار الكنيسة الصغيرة في فترة الانتقال الثالث على السطح والتنقيب عن حوالي ثلث الحجم المقدر للفناء وتم اكتشاف مجموعة من قبور الأطفال المدفونة - في أوعية مختلفة - في سمك

كومة هائلة من شظايا الحجر الجيري. تم إغلاق هذا في الفناء، الذي كان لا يزال مفتوحاً عندما تم حفر قبر مجاور في الأسرة ١٨ (IV A/B-B «J»^٢). إن إزالة هذا التراكم من الحطام الصخري، الذي أخفى حوالي خمسة عشر مدفناً كانت محدودة جداً في الوقت المناسب، مكنتنا هذا العام من استئناف العمل في الفناء عند مستوى ترسب يتوافق مع بداية الأسرة الثامنة عشرة أو نهاية الفترة الانتقال الثانية.

من الطبقات الأولى من الفناء، على عمق حوالي ٣ أمتار من السطح الأرضي الحالي للزقاق الغربي، ظهر الطين الأبيض المدمج الذي وجدناه في القبر حتى القبو. كانت تتوافق مع الفيضان الثاني الذي غزا هذا القبر: الأول يعود إلى النصف الأول من الأسرة الثانية عشرة والثاني يمكن أن يكون مؤرخاً بين الثالث عشر وبداية الأسرة الثامنة عشرة، دون مزيد من الدقة في هذه المرحلة وفضل علم الطبقات، أصبح من الممكن الآن القول إنه حدث بين نهاية الأسرة الثامنة عشرة.

في الوقت نفسه، تم الكشف عن المدخل الأصلي لمقبرة الدولة الوسطى، مما أتاح الوصول، لأول مرة منذ أن بدأنا هذه الحفريات، إلى الممر والطبقات الأثرية المتبقية في مكانها على طول حوالي ٣ أمتار في الجزء العلوي من هذا القطاع، تم اكتشاف المومياوات المنهوبة والمقطعة (التي درسها د. ماك) دون أن يمسهما الطين، إلى جانب السيراميك.

هذه هي المدافن من الأسرة الثامنة عشرة (حول عهد تحتمس الثالث)، والتي تم نهبها في الموقع في TIP، كما يتضح من وجود العديد من شظايا حجر أبو الهول.

ظهرت طبقة بيضاء مدمجة تتوافق مع الفيضان الثاني للقبر والفناء، تم احتواء هذا من خلال جدار منخفض على بعد ٢ متر من المدخل مما شكل نوعاً من الغرفة الصغيرة التي يبلغ قياسها حوالي ٢،٠٢ م، أسفرت هذه المساحة عن العديد من العظام (التي درسها D. Macke) والأوعية الخزفية التي يعود تاريخها إلى الأسرة السابعة عشرة (تم دراستها حالياً بواسطة A.-H. بيرو).

تم اكتشاف جسمين أيضاً: صندوق على شكل لوح خشبي مجوف على طول طوله بالكامل ومفتوح على نصف واحد، ومغلق بغطاء مزود بمقبض، وعصا خشبية طويلة (١٧٥ سم) رقيقة في الأعلى ومزينة بخطوط ملونة (حمراء وزرقاء/خضراء وصفراء) محاطة بالأبيض والأسود، وعلى الرغم من أن الصندوق لا يحتوي سوى الطين من الفيضان، تم اكتشاف شظايا من جلد الحيوانات، مصبوغة باللونين الأحمر والأصفر، في الجوار مما يشير إلى أن هذه الملحقات ربما كانت تنتمي إلى منصة أو خيمة، في يوم الجنازة عند مدخل القبر ووضع بالداخل قبل إغلاقه، مع لف جلد الحيوان وتخزينه داخل العلبة الخشبية.

في الفناء انتشر على سمك حوالي ٥٠ سم على طول الوجوه الصخرية الشمالية والجنوبية، وضع كمية كبيرة من الفخار مقلوب ومملوء بنفس الوحل الأبيض، غالباً ما تم كسره في مكانه (قيد الدراسة من قبل A.-H. بيرو). يُظهر الفحص أن هذا كان للعروض الجنائزية التي يعود تاريخها إلى الأسرة السابعة عشرة ومرتبطة بلا شك بالدفن من هذه الفترة عند مدخل الممر APO.CN21. وبالتالي، فإن وجودهم يشير إلى وجود طائفة جنائزية في الفناء، إما حصرياً في يوم الجنازة، أو مراراً وتكراراً بمرور الوقت.

وتجدر الإشارة إلى أنه تم اكتشاف عدة جدران منخفضة متتالية عند مدخل المقبرة: الأول كان كتلة تقريبية تعود إلى TIP موجودة في الجزء العلوي من الفتحة، وقد تم بناؤها مع الطوب المعاد تدويره، وخاصة طوب القبو من الرمسيوم. تم تفكيكه أثناء التنقيب للوصول إلى الطبقات الأساسية.

لم يتم الانتهاء بعد من حفر APO.CN21 بالكامل: لا يزال يتعين استكشاف التواييت، الموضوع في الفيضان الأول والمغطاة بالفيضان الثاني.

لا تزال بقايا هذه التواييت تقع بين هيكل الدولة الوسطى الصغير الذي كان بمثابة منطقة تخزين في منتصف الممر، على الجانب الغربي، وجدار الانسداد الذي يعود تاريخه إلى الأسرة السابعة عشرة على الجانب الشرقي.

وبالمثل، لم يتم الوصول بعد إلى الطابق الأصلي من الفناء ولا يزال حوالي 1 متر من الرواسب بحاجة إلى التنقيب من أجل الكشف عنه .

العمل الدراسي: دراسة أنثروبولوجية للرفات البشرية

وركزت الدراسة الأنثروبولوجية خلال هذه البعثة على ما يلي:

- البقايا البشرية التي عثر عليها في مقبرة STG Sa14.To2A1.

تظل العظام لغزاً نظراً لقلّة عددها بالنسبة لفرد واحد، أي امرأة في منتصف العمر في قبر لا يبدو أنه تم تدنيسه.

- البقايا البشرية من المقابر STI-SA06To01 و STI-SA06To02 و STI-SA06To03 (مومياء طفل: الجسم ملفوف بالكامل في ٤ طبقات من القماش).

تم وضع الطبقات ٢ الأولى طولياً على طول الجسم الذي يحمله العديد من الشرائط المستعرضة في منتصف الجسم ثم مرة أخرى ٢ قطع من القماش، يتم تثبيتها بالكامل بقطعة من القماش مربوطة في كل طرف).

في أول مقبرتين، بدا أن العظام التي تم جمعها قد تم تخزينها داخل الأقبية، ربما في تاريخ حديث.

عدد الجماجم في المقبرة STI-SA06To01، هو ٣٦ جمجمة بالغة و ١٢ طفلاً ؛

- تواييت الأطفال ومحتوياتها من القطاع APO.CN21.

تم اكتشاف مقبرة تعود إلى (الأسرة الثامنة عشرة) في عام ٢٠٢٣. ركزت الدراسة الأنثروبولوجية على ١٥ تابوت لأطفال و ٥ هياكل عظمية (تقنية القمام؛ الأنثروبولوجيا لكل هيكل عظمي للأطفال وعلم الأمراض لديهم).

أجريت الدراسة على: ٩ تواييت خشبية، أي ٥ تواييت، و صدر واحد، و ٣ تواييت مستطيلة، و ٣ سلال منسوجة، وحصير، وجرة مكسورة موضوعة على الجسم، وطفل واحد في كفن، وهيكلان عظميان في أكفان، وعظام في مخلفات الكفن ٣.

دراسة الشظايا المزخرفة من منطقة قدس الاقداس

أتاحت أعمال التطوير في ZSC فرصة لفحص شظايا الحجر المزخرف التي تم العثور عليها أثناء عمليات التنقيب في خنادق الأساس في منطقة الحرم والمقابر الثلاثة عشر التي كانت موجودة في هذه المنطقة. تم تخزينها في إحدى الغرف عند مدخل المجموعة SA.01 STA. بمجرد فرزها وتجميعها وفقاً لعدة مواضع.

في الواقع، تم اكتشاف بقايا قليلة في المنطقة إذا أخذنا في الاعتبار حجمها. إنها توضح الاضطرابات التي خضعها النصب التذكاري بمرور الوقت واستعادة المواد بشكل أساسي (أنقاض الحجر الرملي من الهياكل الفوقية وكتل الحجر الجيري من الأساسات)، وكذلك أعمال النهب وحفريات ليبسيوس وكوبيل وهولشر وتطهير الأطلال من قبل بارايز في بداية القرن.

هناك كل من الزخارف المريحة والمجوفة، ويمكن أن يختلف حجمها حسب وجهتها، لم يعد التمييز بين الزخرفة الخارجية والداخلية مناسباً حقاً هنا لأن غالبية النقوش المحفوظة في الموقع مجوفة سواء على الجدران الداخلية أو الخارجية للمعبد.

جمع التصنيف شظايا من السقف والكتل والإفريز والأعمدة وعمود من أحد أعمدة قدس الاقداس، والأبواب والزخرفة والخراطيش، والنقوش، ولكنه يقدم أيضاً طاولات من الحجر الرملي والحجر الجيري، وقاعدة منقوشة، وتمثالان (ساقان من أبو الهول ورأس كبش صغير).

وقد تم بالفعل رسم بعضها وتصويرها وتم تعديل الإضافات اللازمة. وغالباً ما تكون هذه الشظايا متواضعة جداً وتظهر أهمها في التقريرين المنشورين في ممنونيا الحادي عشر والرابع عشر. وينبغي أن تسفر هذه الدراسة عن قائمة صغيرة تتألف من إشارات ٩٠ تكمل تلك المنشورة في منطقة الحرم.

دراسة شظايا الكرتوناج والتوابيت من قطاع STI

تمكنت البعثة من دراسة وتوثيق وتسجيل بقايا التوابيت والكرتوناج التي تم اكتشافها في ٢٠٢١ و ٢٠٢٢ و ٢٠٢٣ في قطاع STI، وخاصة في قبر باشيد خونسو (STI.SA06.To01) وفي المقبرة المجهولة المجاورة (STI.SA06.To02) الموجودة في الغرفة SA06. حيث تمت دراسة وتوثيق عشر علب وستة صواني مملوءة بهذه البقايا.

خلال العام ٢٠٢٣ تم اكتشاف عدة بقايا من الكرتوناج الأبيض ربما يعود تاريخها إلى الأسرة الثانية والعشرين وبقايا تابوت من الأسرة الخامسة والعشرين والسادسة والعشرين في أقبية المقابر To01 (باشيد خونسو) واكتشفت To02 (مجهولة المصدر) في الغرفة SA06 من قطاع STI. وبالتالي ربما تم فتح هذه المقابر عدة مرات خلال فترة الانتفال الثالث، لإدخال مدافن متتالية بالإضافة إلى ذلك تم اكتشاف بعض بقايا التوابيت القديمة أو الأحدث، والتي سيتم تحديد تاريخها، في هذه المقابر. وبالتالي، يبدو أن هذه المقابر استخدمت لفترة طويلة.

على وجه الخصوص، يظهر اسم (Pashedkhonsu) مرتين على الأقل على شظايا التابوت الأصفر (التابوت) التي تم اكتشافه في غرفة الدفن الغربية لقبر باشيد خونسو (STI.179.2023 و STI.183.2023).

ربما كان اسم صاحب هذا التابوت قريب جداً من اسم باشيد خونسو الذي يشهد عليه العديد من الأوشابتي الأزرق المكتشف في هذا القبر، لذلك بالإضافة إلى أوشابتي ربما اكتشفنا بقايا من التابوت تخص مالك هذا القبر.

في قبر باشيد خونسو تم العثور أيضاً على تابوت أصفر مصنوع من المونا بصدر مزخرف يخص امرأة (STI.180.2023). يعود تاريخ هذا التابوت إلى الجزء الثاني من الأسرة الحادية والعشرين أو بداية الأسرة الثانية والعشرين بسبب وجود العديد من زخارف (الجص)، وفقاً لتصنيف أ. هذا التابوت الأنثوي المجهول، وفقاً لمعرفتنا الحالية، ربما يتوافق مع تابوت زوجة باشيد خونسو. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن ريشتين خشبيتين مطليتين ربما كانتا تابعتين لتمثيل بتاح- سوكر- أوزوريس اكتشفتا أيضاً في غرفة الجنازة الغربية في قبر باشيد خونسو.

علاوة على ذلك، تم اكتشاف جزء من تابوت خشبي أصفر يعود تاريخه إلى الأسرة الحادية والعشرين أو أوائل الأسرة الثانية والعشرين في المقبرة رقم ٢ الغرفة SA06 يحمل لقب «الأب الإلهي لأمون ري، ملك الآلهة» (STI.174.2023). لذلك، في غياب معرفة اسم مالك (مالكي) هذه المقبرة، نعلم أن أحد (شاغليها) شغل منصباً في رجال دين آمون رع.

بشكل عام، وفقاً للمعلومات التي قدمتها التوابيت الصفراء المكتشفة (خمسة أيدي مغلقة)، تم دفن أربعة رجال على الأقل في هذه المقابر خلال الأسرة الحادية والعشرين أو أوائل الأسرة الثانية والعشرين.

في عام ٢٠٢٣، تم اكتشاف بقايا من سبع كارتوناج مختلفة على الأقل وفقاً للأسلوب، بما في ذلك خمسة شعر مستعار في الغرفة SA06. على وجه الخصوص، يشهد على وجود كرتوناج مع تمثيل الإلهة نفتيس التي تم تجميعها جزئياً، وهي ممارسة شائعة خلال الأسرة الثانية والعشرين، بحوالي عشر بقايا، تم تجميع أربعة منها. إنه يخلد أسماء [...] ouy- (sa) - doua-mout (?) الذين يمكن أن يكونوا اسم الإنسان وصلة عائلية للمتوفى.

من أجل استكمال النتائج التي تم الحصول عليها، يمكن مواصلة دراسة وتسجيل بقايا التوابيت المكتشفة في عامي ٢٠٢٣ و ٢٠٢٤ في قطاع STI خلال البعثة التالية.

دراسة الكتابة على الجدران من فترة الرومان - البيزنطين

كانت أهداف هذه البعثة هي التحقق من جميع الكتابات التي تم جمعها سابقاً (البعثة ٢٠٢٣)، لا سيما عن طريق رسم وقياس عدد معين من الكتابات على الجدران التي كان من الصعب تفسيرها سابقاً.

كان من الممكن إجراء تغطية فوتوغرافية جديدة، لذلك كان من الممكن التحقيق في مختلف قطاعات المعبد، مما أتاح بشكل خاص الفرصة لاكتشاف كتابات جديدة على الجدران (حوالي ثلاثين)، لا سيما على الوجه الغربي للشامات الشمالية والجنوبية من الصرح الأول، وكذلك في قواعد أعمدة قاعة الأعمدة.

يتضمن الجرد الآن ٦١٤ كتابة على الجدران، ولنتذكر، عددًا كبيرًا جدًا من الصلبان التي تقدم أنماطًا مختلفة، ونجومًا، ووردات، وأسماء باللغة القبطية، وإشارات إلى اسم المسيح، وشخصيات في الصلاة، وشخصيات في مواقف القتال أو الصيد، وفرسان، وحيوانات (مثل الخيول والطيور والجمل والظباء والتمساح) والرموز والأشكال الهندسية المختلفة والألعاب والأقدام والقوارب.

ثالثا - الأعمال الفوتوغرافية والبصرية ذات الطبيعة الوثائقية

خضعت مختلف القطاعات للتصوير اليومي من أجل رصد التقدم في أعمال الحفر والترميم وفي جميع قطاعات الحفريات تم تصوير أهم الأجسام المكتشفة وتسجيلها في قاعدة بيانات البعثة.

المسوح التصويرية والمعمارية

وأجري المسح المعماري المنهجي STI-SA06 STI-SA06To01 المقابر STI- SA06To02 (الخطط والأقسام). وأجري مسح لقياس التصوير لهاتين المقبرتين، وكذلك لقطاع STG APO. CN21 المقابر، وكذلك لسياق التنقيب.

الدراسات الاستقصائية المصورة

كما هو الحال في كل عام، تم عمل العديد من التسلسلات المصورة للحفاظ على الذاكرة الوثائقية لأعمال الحفر والترميم في الموقع بأكمله.

د. كريستيان لوبلان

مدير البعثة الأثرية الفرنسية في طيبة الغربية

(MAFTO - CNRS/ASR)



A.- RAMESSEUM. SECTOR APS. Cleaning the south-west corner of the External Enclosure.
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



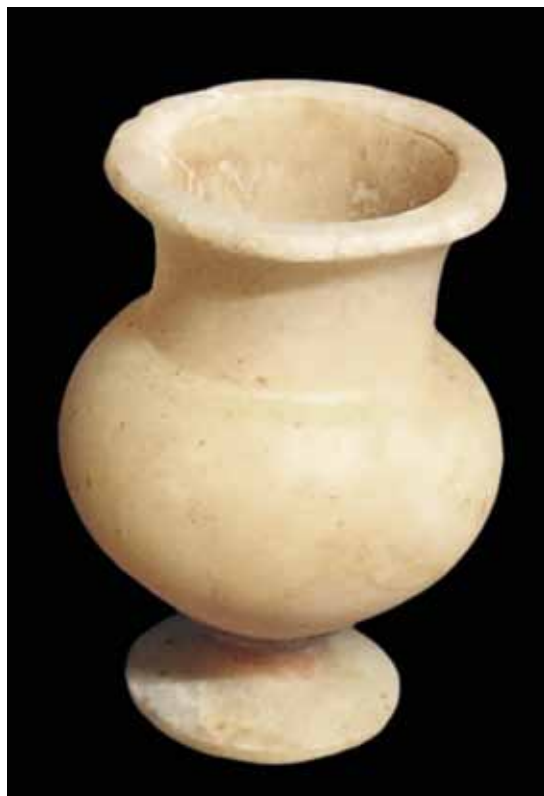
B.- RAMESSEUM. SECTOR APO. Entrance of the Tomb of Middle Kingdom (APO.CN21).
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



A.- RAMESSEUM. SECTOR APO.CN21. Anthropological studies. Mummies and children's coffins.
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



B.- RAMERAMESSEUM. SECTEUR APO (CN21). Small perfume or ointment pot. Alabaster.
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



A.- RAMESSEUM. SECTOR APO (CN21). Small kohl pot. Breccia.
(Photo © Sylvie Ozenne).



B.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST). Excavation work in the sector STG.
(Photo © Sylvie Ozenne).



A.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST). Reconstruction of pottery discovered in the Sector STG.
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



B.- RAMESSEUM. SECTOR STG (NORTHEAST) - STG.SA14.To2. Canopic jars inscribed with the name of the deceased, a woman : Djedmaatiuesankh. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



RAMESSEUM. SECTEUR STG (NORD-EST) - STG.SA14.To2.
Vases-canopes avec le nom d'une défunte : Djedmaatiuesankh. (Photos © Sameh Mohamed Zaki).



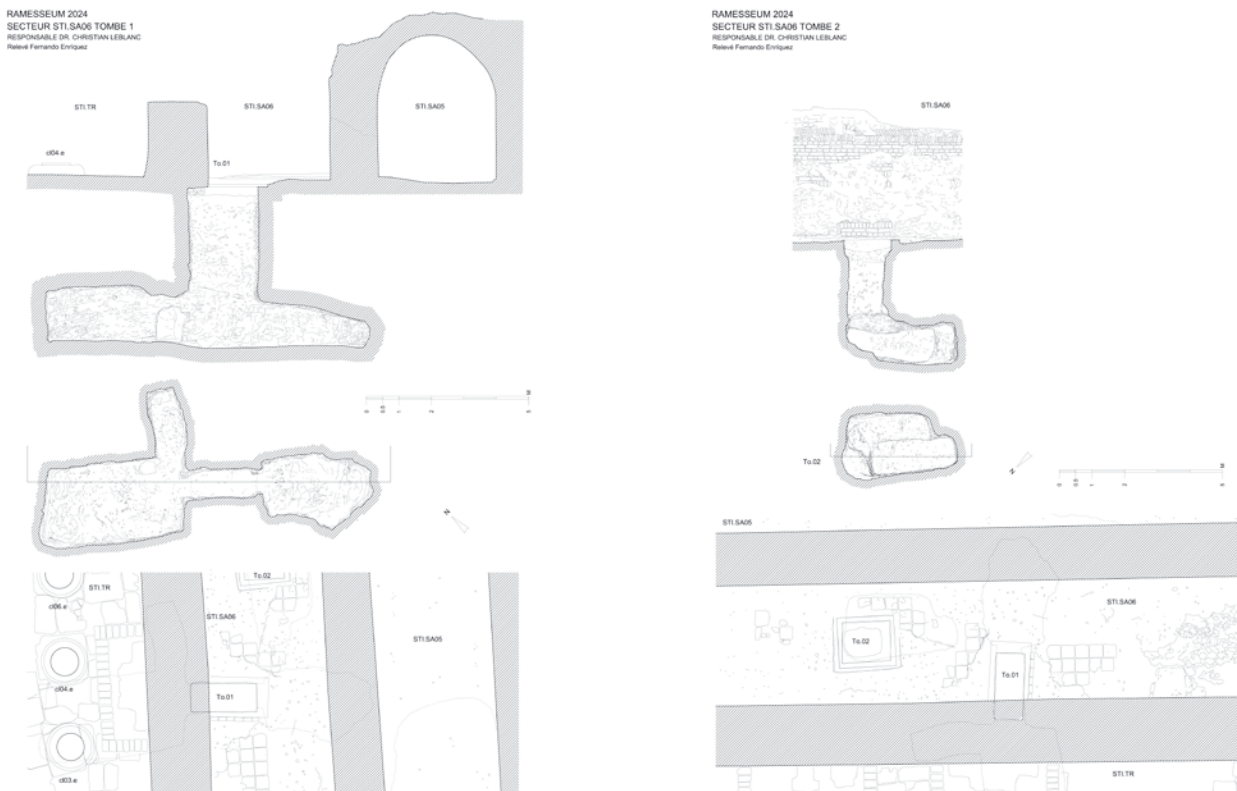
A.- RAMESSEUM. SECTOR STI (NORTHWEST). Cleaning of the room SA06.
(Photo © Christian Leblanc).



B.- RAMESSEUM. SECTOR STI. ROOM SA06. Excavation work. A mummie of a children (STI.SA06.To03).
Momie d'enfant (STI.SA06.To03). (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. ROOM SA06. Excavation work. Discovery of a coffin panel from the New Kingdom. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



B.- Plans and sections of tombs STI.SA06.To01 and STI.SA06.To02. (Survey by Fernando Enriquez Martin). (Drawings © Fernando Enriquez Martin).



A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Ushebti of Panakhtiset discovered in room STI.SA06. (TPI).
(Photo © Sameh Mohamed Zaki).



B.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Ossements humains détruits par une pluie torrentielle dans le caveau ouest de la tombe STI.SA06.To04. (Photo © Christian Leblanc).



A.- RAMESSEUM. SECTOR ZSC (SANCTUARY). Restitution of the missing west wall of the Room of Litanies. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



B.- RAMESSEUM. SECTOR BCS. Restoration of the floor tiles in the rooms of the south side of the temple. (Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).



A.- RAMESSEUM. SECTOR STI. Restoration of the walls of the cellars of the temple.
(Photo © Christian Leblanc).



B.- RAMESSEUM. SECTOR STI.SA06. Consolidation of the ramesside wall coatings in room SA06.
(Photo © Ahmed Abdel Hamid Ahmed).

MAFTO

EXEMPLES DE CONDITIONNEMENTS EN CAISSES REALISES DURANT LA MISSION 2024



Caisse 130 - 1^{er} niveau-STI 2019/20



Caisse 130 - 2^{ème} niveau-STI 2019/20



Caisse 132 - 1^{er} niveau STI 2022



Caisse 132 - 2^{ème} niveau STI 2022



Caisse 131 - STI 2021



Caisse 134 - STI 2010-2018-2020



Caisse bois C2 - STI 2020-2021-2022



Caisse bois C3 - STI 2020-2021-2022

RAMESSEUM. SECTOR STH. STORE-ROOM.

Restoration and conservation of the archaeological remains. (Photos © Sylvie Ozenne).